



第232期2012年四月號

民國八十一年十月一日創刊
民國一百零一年四月一日出刊

封面內容：DV8肢體劇場 *Can We Talk About This?*
攝影：Oliver Manzi、Matt Nertheim
圖片提供：2012高雄春天藝術節



總編輯的話Editorial

- 2 挑戰禁忌的身體政治
文字 黎家齊

專欄Column

- 演員的庫藏記憶
10 西門町(上)
文字 李立群

講古一舞思舞想

- 11 編舞的狗
文字 古名伸

藝賽天開

- 12 上帝的禮物
文字 范德騰

一字一劇場

- 13 古
文字 王嘉明

城市藝波Cities & Arts

- 紐約
14 外百老匯求「升級」
藝術實驗性慘被犧牲？
文字 謝朝宗

斯圖加特、曼海姆

- 15 想像國際偶劇節
河床劇團受邀演出《夢遊》
文字 陳思宏

p.22 (黑潮藝術 IBSG Group 提供)



倫敦

- 16 奧立佛獎提名揭曉
音樂劇《小魔女瑪蒂達》受矚目
文字 魏君穎

巴黎

- 17 總統大選將屆
候選人紛開文化支票
文字 謝宜靜

上海

- 18 復排《安東尼與克里奧佩特拉》
焦晃莎劇榮光轉淡
文字 李翠芝

香港

- 19 歷史如何走進戲劇？
兩岸四地論壇交流經驗
文字 陳國慧

編輯精選PAR Choice

- 20 以駕駛訓練
比喻女性成長與自覺
演摩莎創團首作《蘿莉控公路》
文字 廖俊逞
- 22 This is Modern! 現代芭蕾魅力進現
韓國環球芭蕾舞二度訪台
演出季里安、佛塞、納哈林舞作
文字 鄒欣寧

藝號人物People

- 資深劇場編導
24 王友輝 溫潤有情的劇場人生
文字 于林

封面故事Cover Story/當舞蹈衝撞禁忌

- 30 Can Dance Talk About This?
無法說謊的身體 舞台上與政治對話
文字 俞秀青
- 34 深入探討伊斯蘭教 就是要「事實」!
英國DV8肢體劇場*Can We Talk About This?*
文字 俞秀青
附：伊斯蘭教國際新聞小辭典
整理 柯喬齡

即將上場Preview

- NSO團員的辛酸血淚爆笑重現
38 音樂家如何養成? 「頑皮家族2」告訴
文字 李秋玫
- 天才法國號手 與NSO獨奏家群合奏
39 巴伯羅柯 黃金號角的室內呢喃
文字 李秋玫
- 菸草女工變身東區OL
40 《東區卡門》 搬演台北夜店風情
文字 李秋玫
- 姚淑芬與黃嘉祥聯手
41 《器官感性》 一場時尚舞蹈大秀
文字 鄒欣寧

特別企畫Feature/百變女伶新生代

- 45 在舞台發亮，打造Her/story
台灣劇場女演員之路
文字 周伶芝
- 48 林鈺玲×麵包師傅
文字 陶維均
- 50 王安琪×凡爾賽玫瑰
文字 許哲彬
- 52 謝俊慧×東方不敗
文字 朱安如
- 54 王世緯×福爾摩斯
文字 朱安如
- 56 張詩盈×女總統
文字 許哲彬
- 58 謝盈萱×天使魔鬼
文字 陶維均

演出評論Review

- 60 可以不理通俗劇的文化邏輯嗎?
評人力飛行劇團《台北爸爸·紐約媽媽》
文字 王墨林

- 62 是懺情錄，還是和解書？
評人力飛行劇團《台北爸爸·紐約媽媽》
文字 白斐嵐
- 63 因為如此不完美，而致完美！
評外表坊時驗團《春眠》
文字 傅裕惠
- 64 不只是嘻哈的《有機體》
評卡非舞團《有機體》
文字 盧健英
- 65 少了反叛嘻哈 只見蒼白身體之美
評卡非舞團《有機體》
文字 謝東寧
- 66 燕尾服與夾腳拖之進退維谷
評廣藝愛樂「宜錦·電音·三太子」
文字 李永忻

大師·經典Maestro and Master piece

- 68 延伸古典美學 滲透現代意識
姚一葦的劇作思想
附：《孫飛虎搶親》 長篇吟誦挑戰戲劇流動性
文字 廖俊遠

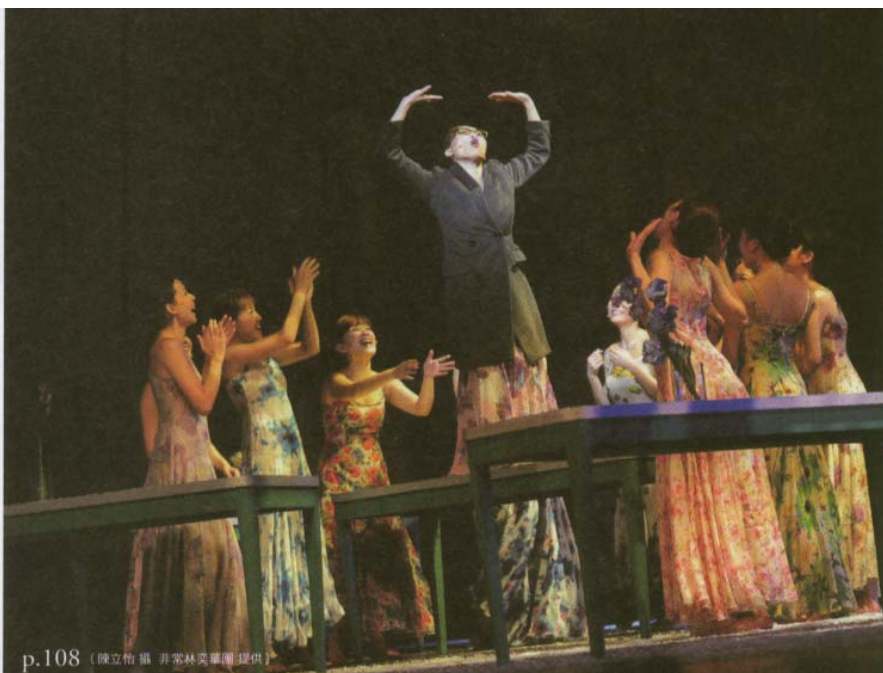
特別企畫Feature／

烏克蘭麗，我怎可能不愛妳？！

- 60 爆紅不因「大仁哥」
是依循「歷史經濟法則」！？
烏克蘭麗旋風席捲全球
附：李宜玲 琵琶妙指征服烏克蘭麗
文字 李秋玫
- 64 葡萄牙琴音 化為上帝給夏威夷的禮物
烏克蘭麗身世溯源
文字 蔡育昇
附：好聽的烏克蘭麗，在這裡！
附：吉他vs.烏克蘭麗 超級比一比
文字 李秋玫
- 78 雲林田野間 打造「她」的美麗倩影
專訪台灣烏克蘭麗手工製琴師陳國明
文字 李秋玫
- 82 燃燒生命熱情 不顧一切愛上「她」！
David老師與烏克蘭麗的不解情緣
附：去哪裡學烏克蘭麗？看過來！
文字 柯喬齡
- David老師連成班
- 86 2 hours！教你學會〈野玫瑰〉
文字 李秋玫

聚光燈下In the Spotlight

- 羅舞劇場藝術總監
- 88 陳武康
芭蕾舞混 跳出不一樣的兩男關係
文字 鄒欣寧
- NSO助理指揮
- 90 張尹芳
在每個抉擇點上 誠實面對自己
文字 吳珮語



p.108 (陳立怡攝 非常林奕華提供)

焦點專題Focus／定目劇在台灣，可有未來？

讓國際觀光客來台灣「藝術朝聖」

- 92 打造「文化觀光定目劇」
是美意還是扼殺？
文字 莫嵐蘭
- 他山之石觀察一歐美篇
- 96 歷史傳統歧異
國家支持、商業走向各自風華
文字 白斐嵐
- 他山之石觀察一中韓篇
- 99 國力推動韓流強力催送
中國崛起市場引人垂涎
文字 白斐嵐

話題追蹤Follow-ups

- 2011台新藝術獎表演藝術現象觀察一戲劇戲曲
- 100 創意策展很吸睛
七年級生成為創作主力
文字 于善祿
- 2011台新藝術獎表演藝術現象觀察一舞蹈
- 102 開源節流跨界合作
舞蹈人才處處發光
文字 趙玉玲

四界看表演Stage Viewer

- 104 空間錯置，如何遊戲到底？
談2012香港藝術節之林兆華《山海經傳》
文字 陳國慧
- 108 一塊頑石的還魂 滄桑歷盡的釋然
看非常林奕華《買賣玉》
附：訪《買賣玉》主角何韻詩
文字 李晏如

藝視窗News

- 114 「中央大學表演藝術中心」
實驗劇場啟用
文字 耿一偉、本刊編輯部

訂就送：NSO《傳奇·世紀》音樂會票券、美國芭蕾舞團《開幕之夜》
《夜姬》演出票券等，獨家優惠方案。

本月訂閱獨家優惠
速見本刊 P.140



數量有限，送完為止

打造最輕鬆貼近藝術的閱讀。

- 零售通路** 兩廳院禮品店、誠品、金石堂、何嘉仁、法雅客、Page One、紀伊國屋、墊腳石、建宏等各大書店，均有販售！
- 機上刊物** 中華航空。
- 機場貴賓室** 中華航空、國泰航空、復興航空、泰國航空、長榮航空。
- 金融機構** 台新銀行、第一銀行、美國運通AE卡友。
- 飯店餐飲** 麥當勞、肯德基、摩斯漢堡、怡客咖啡、伯朗咖啡、LAVAZZA咖啡、IS咖啡、春水堂、臺北人café、陽明山中國麗緻、礁溪老爺酒店、花蓮理想大地渡假飯店。
- 才藝教室** 雲門舞集舞蹈教室、YAMAHA KHS。
- 藝文空間** 兩廳院、全國各大圖書館、文化中心。
- 空中相會** 敬請鎖定：IC之音竹科廣播FM97.5、漢聲電台FM106.5、台中古典音樂台FM97.7、BRAVO FM91.3音樂台、中央廣播電臺、中廣新聞網「周日Mr.Big」節目，收聽本刊最新報導。



(東潮藝術 IBSG Group 提供)

藝活誌 Behind Curtain

劇場快門

116 明華園歌仔戲團《蓬萊仙島》
戶外演出後台
攝影 林鏗齊

這樣過日子

118 郭子乾 不可預期的表演人生
文字 萬金油

幕後群像

122 全方位的劇場職人
舞台監督黃諾行
文字 廖俊逞、陶維均

藝@書

128 生命是一場終身徒刑
文字 吳垠慧

藝@CD

129 英倫人聲 謳歌生命
文字 邱秀穎

藝@電影

130 春天，我們與影展約會
文字 田國平

藝@展覽

131 破解法蘭西斯·培根的天才神話
文字 吳垠慧

132 節目掃描

整理 戴健宇
達人推薦—施如芳、楊湘玲
常客推薦—陳璣文

發行所 國立中正文化中心
董事長 郭為藩
發行人 黃碧端
社長 邱大環
編輯委員 吳思華 鄭林鐘
賴聲川 詹宏志
總編輯 黎家齊
主編 莊瑛瑤
美術設計 生形設計 02-33225095
企畫文編 廖俊逞 李秋玫 鄒欣寧
實習編輯 柯喬齡
特約攝影 許斌 林鏗齊 陳建仲 許培鴻 林詔安 顏涵正
特約海外撰述 謝宜靜(法國)、魏君穎(英國)
陳思宏(德國)、謝朝宗(美國)
陳國慧(香港)、李翠芝(上海)
郭耿甫(北京)

助理行政編輯 郭瓊霞
行銷企畫 陳靜宜
法律顧問 林信和
廣告業務代理 成果創意行銷 02-27986710、0932917672
承製公司 三陽文化股份有限公司
政府出版品統籌展售門市
五南文化廣場
台北市中山路6號 04-22260330
國家書店松江門市
台北市松江路209號1樓 02-25180207

香港地區代理 The Bookshop of MCCM Creations
(852) 31050391 <http://mccmbookshop.wordpress.com>
澳門地區代理 邊度有書
(852) 28330909 <http://blog.nosdo.com/pintolovers>

讀者服務專線：

電話 02-33939874 傳真 02-33939879
email parmag@mail.ntch.edu.tw
地址 台北市中山南路21-1號

國外訂閱(一年)

郵寄方式——

地區	新訂戶	續訂戶
港澳	水陸NT\$1296	NT\$999
	航空NT\$2096	NT\$1799

亞洲	水陸NT\$1546	NT\$1249
	航空NT\$2296	NT\$1999

歐美洲	水陸NT\$1546	NT\$1249
	航空NT\$2596	NT\$2299

國外學生訂戶無折扣優惠

國外掛號每年另加NT\$288

國內經銷：創新書報股份有限公司 02-29133656
中華民國行政院新聞局出版事業登記證
局版台政誌字第9726號
中華郵政北台誌字第748號執照登記為雜誌交寄
郵政劃撥帳號19854013 國立中正文化中心

本刊文字及圖片，未經同意，不得部分或全部轉載。
本刊如有破損或缺頁請洽 02-33939874



為我們的地球盡份心，本刊物使用環保大豆油墨印刷